

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE
HOW TO FIX IT - INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ - EINBAUANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE MONTAJE

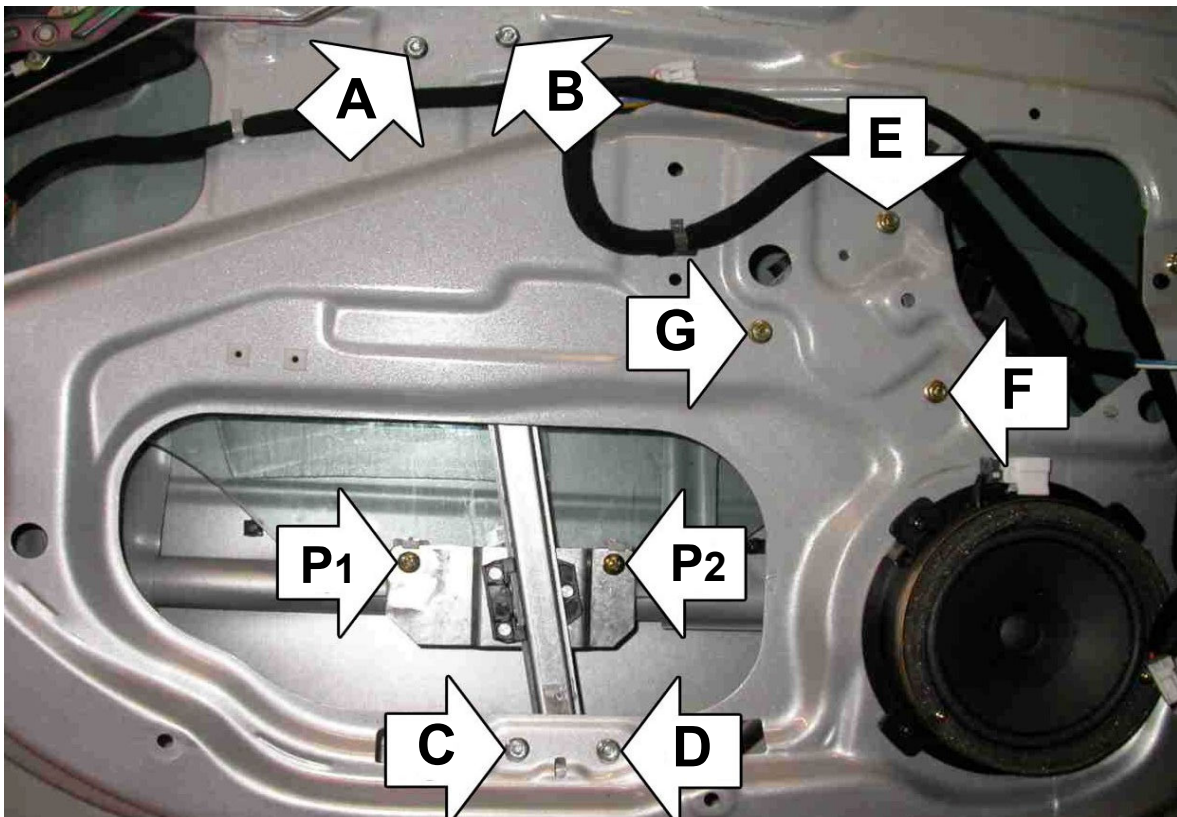
HYUNDAI GETZ 09/2002 -->

ref. 30/1842 - 30/1843

Anteriore - Avant - Front - Anterior
Εμπρόσθιος - Vorne - Delantero

X

Posteriore - Arrière - Rear - Posterior
Οπίσθιος - Hinten - Trasero



Adattabilità - Adapter - Adapt - Aplicações - ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑ - Ersetzt - Compatible:
Ds-R (824041C010)
Sn-L (824031C010)

Informativa - Information - Enquiry - Informação - ΣΧΟΛΙΑ - Hinweis - Información :

- I punti di ancoraggio indicati A-B-C-D-E-F-G corrispondono agli STESSI PUNTI DI ANCORAGGIO dell'alzacristallo originale.
- Les points d'ancrage indiqués A-B-C-D-E-F-G sont les mêmes de la pièce d'origine.
- The fixation points showed A-B-C-D-E-F-G correspond to the ones of the genuine part.
- Os pontos de apoio indicados em A-B-C-D-E-F-G correspondem aos MESMOS PONTOS DE APOIO do elevador original
- Τα σημεία επαφής που παρουσιάζονται ως A-B-C-D-E-F-G αντιστοιχούν στα ίδια με τα γνήσια ανταλλακτικά
- Die Befestigungspunkte A-B-C-D-E-F-G entsprechen denen des Original-Teiles
- Los puntos de anclaje marcados A-B-C-D-E-F-G son los mismos del elevacion original

segue **HYUNDAI GETZ 09/2002 -->**

ref. 30/1842 - 30/1843



Alzacristallo originale SX



Ns alzacristallo SX

ITALIANO

- 1) Introdurre l'alzacristallo elettrico in portiera e fissarlo nei punti A - B - C - D - E - F - G
- 2) Fissare il vetro nei punti P1 e P2.
- 3) Eseguire i collegamenti elettrici (nel caso il connettore motore non fosse compatibile con il connettore originale, effettuare il collegamento elettrico mediante il connettore in dotazione).
- 4) Controllare e regolare il funzionamento dei cristalli con le viti dei punti P1 e P2.

FRANÇAIS

- 1) Insérer le leve-vitre électrique dans la porte et le fixer dans les points A - B - C - D - E - F - G
- 2) Fixer la vitre sur le support sur les points P1 et P2
- 3) Effectuer les liaisons électriques (quand le connecteur du moteur n'est pas compatible avec le connecteur d'origine, effectuer les liaisons électriques avec le connecteur fourni).
- 4) Vérifier le bon fonctionnement de la vitre avec les vis P1 et P2

ENGLISH

- 1) Insert electric window regulator into the door and fix it into positions A - B - C - D - E - F - G
- 2) Block the window in the the glass-channels at positions P1 and P2
- 3) Wire as per wiring diagram (in case the motor connector is not compatible with the original one, make the wiring connection with the connector supplied).
- 4) Check correct window operation and adjust with the screws P1 and P2.